

بررسی نسبت عقل با عشق در غزل‌های عطار

بر اساس نظریه استعاره شناختی و نگاشت «عشق به مثابه سفر»*

فرزانه غلامرضاei^۱

دانشآموخته دکتری زبان و ادبیات فارسی

دکتر سعید بزرگ بیگلی

دکتر قدرت‌ا... طاهری

دانشیاران دانشگاه تربیت مدرس تهران

دکتر ناصر نیکوبخت

استاد دانشگاه تربیت مدرس تهران

چکیده:

رابطه عقل با عشق در مباحث عرفانی، از دیرباز مورد توجه عارفان و پژوهشگران عرفان بوده است. این رابطه را می‌توان حاصل اوج گیری مقابله تفکر عرفانی با تفکر فلسفی، طرد فلسفه مشاء و نفی تکیه بر عقل در درک حقیقت در قرن پنجم دانست که در شعر عرفانی در قالب استعاره‌های مختلف و به دو صورت تقابل و تداوم مطرح شده است. در برخی موارد عقل به عنوان رهزن و حریف همیشه سر برآفرشت، در مقابل عشق تصویر شده و در برخی دیگر عقل به عنوان راهبر در مسیر پر خطر عشق تا رسیدن به حقیقت مطرح است. نظریه معاصر استعاره مفهومی به جنبه‌های معرفت‌شناختی کاربرد استعاره نظر دارد؛ تحلیل استعاره‌های مربوط به عشق و عقل براساس این نظریه می‌تواند جنبه‌های معرفتی اندیشه عطار را درباره نسبت این دو مؤلفه پر تکرار در غزل‌های او را روشن کند. عطار نیشابوری عشق را تجربه سفر در مسیری به سوی معشوق در نظر گرفته و در طی این مسیر به مراحل و منازلی قابل است که عقل یکی از آنهاست. از این منظر، عقل به خودی خود تقابلی با مفهوم عشق ندارد و طی این مسیر بدون درک این منزل و گذر از آن ناممکن است. بررسی استعاره‌های کلان عقل و عشق در غزل‌های عطار، دسته‌بندی مضمونی آنها و محور قرار دادن نگاشت مفهومی «عشق، به مثابه سفر» از منظر شناختی بیانگر آن است که در نگاه عطار عقل و عشق متباین نیستند بلکه در امتداد دیگر قرار دارند.

واژگان کلیدی: استعاره شناختی، استعاره مفهومی، نگاشت، عشق، عقل، عطار نیشابوری.

تاریخ پذیرش نهایی: ۹۵/۹/۱۵

* تاریخ دریافت مقاله: ۹۵/۵/۲۰

۱ - نشانی پست الکترونیکی نویسنده مسئول: frzn_ghrezaei@yahoo.com

۱- مقدمه

عقل با تمام ابعاد معنایی خود از جمله کلمات کلیدی در گفتمان عاشقانه عرفان است که به طور کلی بیشتر از آنکه مورد مدح و ستایش قرار گیرد مورد اتهام و انتقاد بوده است.

بحث نکوهش عقل در شعر عرفانی قرن پنجم به بعد و در شعر عارفانی چون عطّار نیشابوری، بیش از هرچیز ریشه در آراء اشاعره و رویارویی آنان در برابر معتزله دارد؛ با این حال قدمت ستیز عقل یا منطق و فلسفه با «ایمان» به پیش از اسلام باز می-گردد.(شفیعی کدکنی، ۱۳۹۲، ص ۴۵) اما نکته قابل توجه در تقابل عقل با عشق این است که «نکوهش عقل، خودبه خود، غیرمستقیم ستایش چیز دیگری را به همراه دارد که ممکن است در نخستین مراحل، نام آن «عشق» نباشد، بلکه «ایمان» یا «هدایت» باشد». (همان، ص ۴۴)

تاریخ اندیشه‌های عرفانی در ایران به دو دوره کلی، یعنی از آغاز تا قرن هفتم (پیش از ظهور ابن‌عربی) و از قرن هفتم با ظهور ابن‌عربی که تاکنون ادامه یافته است، تقسیم‌بندی شده و سنت اول و دوم نام گرفته است،(بنگرید به میرباقری فرد، راضیه حجتی زاده، ۱۳۹۲، ص ۲۰۲) عشق در سنت عرفانی اول ، یعنی تا پیش از ابن‌عربی، «تنها استعاره‌ای است که به مراحلی از سلوک و تجلی اشاره می‌کند»، در حالی که در سنت دوم تحت تأثیر آرای ابن‌عربی، «عشق نه یک رمز یا استعاره بیانی بلکه نشانه‌ای است که به طیف گسترده‌ای از مفاهیم نشانه‌گذاری شده اشاره دارد... دلایل است که به مدلولات بی‌شماری به عنوان متعلق خود اشاره می‌کند.»(همان، ص ۲۲۱) فارغ از تفاوت نگاهی که به عشق در این دو سنت در طول دوران تاریخ تصوّف وجود دارد، در هر دو سنت، عقل در تقابل و تضاد با عشق مطرح بوده یا دست کم می‌توان گفت به ابعاد تقابلی آن در مواجهه با عشق بیشتر پرداخته شده است. اگرچه «جنبه‌های افراطی و تفریطی گزاره‌های صوفیانه درباره عقل[در کلام صوفیه نخستین تا قرن پنجم] در پایین-ترین سطح خود است.»(زرقانی و حسین پور، ۱۳۸۸، ص ۹۵) این رابطه تقابلی را می-

توان حاصل اوج‌گیری مقابله تفکر عرفانی با تفکر فلسفی و طرد فلسفه مشاء و نقی
تکیه بر عقل در درک حقیقت در قرن پنجم بهشمار آورد.

۱-۱- پیشینه تحقیق

نظریه شناختی استعاره در دنیا از نیمة دوم قرن بیستم آغاز شده ولی در ایران در سال‌های پایانی دهه هفتاد مطرح شد و از آغاز دهه نود مقالاتی درباره کاربرد و تحلیل استعاره مفهومی در متون ادبی و بویژه متون عرفانی صورت گرفته است و رویکرد جدیدی در مطالعات ادبی بهشمار می‌رود.(بنگرید به هاشمی و قوام، ۱۳۹۲، ص ۵۱) مهمترین این پژوهش‌ها عبارتند از «بررسی استعاره در زبان و ادبیات فارسی از دیدگاه زبان‌شناسی شناختی»(صدری، ۱۳۸۵)، «استعاره در زبان عرفانی مبتدی»(جبری، ۱۳۸۷)، «بررسی استعاره زمان از دیدگاه شناختی در شعر فروغ فرخزاد»(حسندخت و همکاران، ۱۳۸۸)، «استعاره‌های جهتی در قرآن با رویکرد شناختی»(کرد زعفرانلو، ۱۳۸۹)، «استعاره مفهومی نور در دیوان شمس»(بهنام، ۱۳۸۹)، «زنگیره‌های استعاری محبت»(هاشمی، ۱۳۹۲)، «بررسی شخصیت و اندیشه‌های عرفانی با ایزید بسطامی بر اساس روش استعاره شناختی»(هاشمی و قوام، ۱۳۹۲) «استعاره‌های مفهومی در دیوان شمس»(کریمی و علامی، ۱۳۹۲) و «مفهوم ناکجا آباد در دو رسالت سهروردی»(هاشمی، ۱۳۹۲) اشاره کرد. درباره عقل و عشق در غزل عرفانی نیز می‌توان به مقاله «تقابل عقل و عشق در غزل‌های عطار»(اوچاق‌علی‌زاده، ۱۳۸۵) و نیز «تحلیل شناختی استعاره‌های عشق در غزلیات سنایی»(زرقانی و همکاران، ۱۳۹۲) اشاره کرد. مفهوم عقل و نسبت آن با عشق در غزلیات عطار، از منظر استعاره‌شناختی تا زمان نگارش این مقاله، بررسی نگردیده است.

۲- تعریف موضوع

رابطه عقل و عشق در شعر عرفانی به دو صورت تقابل و تداوم مطرح شده است.
در برخی موارد عقل به عنوان مانع و بازدارنده و راهزن در مقابل عشق تصویر شده و

در برخی دیگر عقل به عنوان مرحله‌ای انکارناپذیر در مسیر سلوک و راهبر در سفر عشق مطرح بوده است.

مثنوی‌های عطار به سبب ماهیت تعلیمی‌شان، برای تبیین و تعریف عشق، بیش از غزلها، به معایب و نواقص عقل پرداخته‌اند و از این‌رو رابطه عقل و عشق در مثنوی‌ها بیشتر همان رابطه تقابلی است که در سایر آثار عرفانی پیش از او نیز مطرح است. در این موارد هدف از نکوهش عقل پررنگ کردن نقش عشق است. به عنوان مثال در بخشی از اسرارنامه، عطار به صراحت به قیاس تقابلی عقل/خرد با عشق می‌پردازد:

نسازد آب با آتش به صورت	خرد آب است و عشق آتش
ولی肯 عشق جز جانان نبیند	خرد جز ظاهر دو جهان نبیند
ولی肯 عشق سیمرغ معانی است...	خرد گنجشک دام ناتمامی است

(عطار، ص ۲۸۶)

و تقابل «خرد- عشق» را با این تعابیر ادامه می‌دهد: دیباچه دیوان داغ/ دری شبچراغ، نقد سرای کاینات/ اکسیر حیات، زاهدnamای هر حوالی/ شنگی لابالی، دارای خرقه تکلیف/ دارای خرقه تشریف، خواهان راه سخن‌آموز/ خواهان راه جان‌افروز، جن‌پرور جان‌ساز/ آتش جان باز، طفل/ استاد کار. (عطار، ۱۳۸۶، ص ۲۸) که حتی در همین قیاس هم در دو مورد آخر، کارکرد عقل و عشق در تضاد با یکدیگر نیست بلکه عشق در امتداد عقل و کمال یافته آن است. برخی پژوهشگران نسبت عقل با عشق را در آثا عطار همواره تضاد دیده‌اند، حتی آنجا که عطار می‌گوید:

عقل تو چون قطره‌ای است مانده ز دریا جدا

چند کند قطره‌ای فهم ز دریای عشق
(دیوان، ص ۳۶۸)

یا مثلاً بیت زیر:

شیرخوار از پرتوى لؤلوي توسـت	عقل چون طفل ره عـشق تو بـود
(همان، ص ۳۲)	

از این بیت تضاد عقل و عشق را در نظر او استدلال می‌کنند (بنگرید به اوجاق علی - زاده، ۱۳۸۵، ص ۱۷۰) که به نظر می‌رسد تحت تأثیر گزاره‌های تقابلی موجود میان عشق و عقل، این دریافت بر تمام ابیاتی که به رابطه این دو مفهوم پرداخته تعمیم داده شود؛ حال آنکه با دقّت در ابیات فوق که مشابه آنها در آثار عطار بویژه غزل‌های او فراوان است، به لحاظ مفهومی عقل در تقابل با عشق قرار ندارد بلکه آنچه عطار بیان کرده ناظر بر ضعف و نقص عقل نسبت به عشق است. طلفی که در راه عشق است، عقل را در مقابل و مباینت با عشق قرار نمی‌دهد. عطار بیش از آنکه به نفی و تقابل عقل در برابر عشق پردازد به تفوّق و برتری عشق نسبت به عقل پرداخته است.

او در مصیبت‌نامه، عقل را ترجمان حق و قاضی عدل زمین و آسمان می‌داند که حکم او در کاینات نافذ و کلید حل مشکلات است، به شرطی که صافی و بی‌عقده باشد. (عطار، ۱۳۸۶ ب، ص ۴۲۳) همچنین عطار عقل را در مسیر حق ناکارآمد نمی‌داند اماً جان و دل را از عقل در کمال عشق کاراتر می‌شمارد. (همانجا)

غزل‌های عطار ساحت تجربه عشق است؛ او عشق را در بیشتر غزل‌ها با استعاره «راه» و «سفر» تصویر کرده است و بیش از آنکه به تباین و تقابل و نکوهش عقل در برابر عشق پردازد، آن را همچون یکی از ابعاد وجودی انسان و در کنار جان و دل و نفس (در معنای مطمئنه آن) در این مسیر مطرح می‌کند که نه تنها در برابر عشق قد علم نمی‌کند، بلکه مست و مرید و دیوانه عشق می‌گردد. به استعاره‌های مربوط به این مفهوم از عقل، در ادامه مقاله اشاره خواهد شد.

۱-۲- مرواری بر نظریه استعاره شناختی

مطالعات زبان‌شناسی شناختی در چند دهه اخیر با رویکردنی متفاوت از بلاغت سنتی، ماهیّت جدیدی برای استعاره تعریف کرده است که از آن به «نظریه استعاره معاصر» تعبیر می‌شود. این رویکرد جدید که ریشه در مطالعات علوم شناختی دارد، استعاره را محدود به آرایه‌ای ادبی در زبان ندانسته و آن را فرایندی شناختی می‌داند که در ذهن و اندیشه رخ می‌دهد. زبان‌شناسانی مانند جورج لیکاف و مارک جانسون، برای

استعاره ماهیتی ادراکی و مفهومی قائل‌اند؛ بدین‌معنا که استعاره در بنیان خود فرایندی شناختی و ذهنی است که در زبان نمودار می‌شود. نظریه استعاره معاصر، بر این باور است که مفاهیم انتزاعی اغلب با کمک استعاره تبیین می‌شوند و از این راه بسیاری از امور انتزاعی برای ما محسوس و قابل درک می‌شود.(لیکاف و جانسون، ۱۳۹۴، ص ۱۴۹) بر این اساس تعریفی که از استعاره مفهومی در قلمرو زبان‌شناسی شناختی ارائه شده عبارت است از «الگوبرداری نظاممند، بین عناصر مفهومی یک حوزه از تجربه بشر، که ملموس و عینی است بر روی حوزه دیگری که معمولاً انتزاعی‌تر است؛ یعنی حوزه مقصد.»(لیکاف، ۱۹۹۳، ص ۴۳، به نقل از بهنام، ۱۳۸۹، ص ۹۲)

۱-۱-۲- اصطلاحات مربوط به استعاره شناختی

در نظریه استعاره مفهومی، استعاره از امری برای امر دیگر الگوبرداری و مدل‌سازی می‌شود؛ یعنی نقشه یک حوزه ذهنی بر حوزه ذهنی دیگری پیاده می‌شود. (شمیسا، ۱۳۸۷، ص ۲۰۸) «اساس رابطه در استعاره مفهومی، میان دو مجموعه به شکل تناظر یک‌به‌یک صورت می‌گیرد که به آن «انگاره»[یا «نگاشت»] می‌گویند. انگاره‌ها یکی مربوط به قلمروی مبدأ یا منبع است که اغلب مفهومی و عینی و ملموس است و انگاره دیگر دارای مفاهیم انتزاعی و ذهنی است (دست‌کم نسبت به قلمرو منبع) که قلمرو مقصد یا هدف نامیده می‌شود. به این ترتیب، انگاره‌ها به مثابه ساختارهای بنیادین، طرحهای تصویری ذهن و الگوهای ارتباطی بین مفاهیم موجود در ذهن انسان هستند که کشف و دستیابی به آنها موجب پرده‌برداری از پیچیدگی‌های معنایی و درک آسانتر ارتباط میان عبارت‌ها و پدیده‌ها خواهد شد.»(بهنام، ۱۳۸۹، ص ۹۲)

لیکاف و جانسون برای نام‌گذاری نگاشت‌ها راهبردی در پیش گرفته‌اند و از یادافزاری استفاده کرده‌اند که آن نگاشت را به‌خاطر می‌آورد. نام‌های یادافزاری که انتخاب می‌شوند معمولاً دارای شکل «قلمروی مقصد قلمروی مبدأ است» یا «قلمروی مقصد به مثابه قلمروی مبدأ است» هستند. به عنوان نمونه «نام‌نگاشت» می‌شود: «عشق یک سفر است». «نام‌نگاشت»‌ها معمولاً شکل گزاره‌ای دارند و نباید آنها را با خود

مفهوم «نگاشت» اشتباه گرفت. زیرا استعاره‌ها گزاره نیستند بلکه نگاشتند؛ نگاشت از نوع گزاره نیست بلکه مجموعه‌ای از تناظرهای مفهومی است. (بهنام، ۱۳۸۹، ص ۱۴۴) به عنوان نمونه دانش و اصطلاحات مربوط به سفر را در مورد عشق به کار می‌بریم و می‌گوییم: عشق به بنبست رسیده است، یا ما در عشق به بنبست رسیده‌ایم. استعاره‌های حاصل از اینگونه اندیشیدن، نگاشت‌هایی هستند بین قلمروهای مفهومی، هر نگاشت مجموعه‌ای ثابت است از تناظرهای هستی‌شناختی بی‌هستی‌ها در قلمرو مبدأ با هستی‌هایی در قلمرو مقصد. هرگاه این تناظرهای ثابت فعال شوند، نگاشتها می‌توانند الگوی استنتاج را از قلمروی مبدأ بر الگوهای استنتاج قلمروی مقصد بنگارند. بدین ترتیب «استعاره با فراهم کردن امکان فرافکنی الگوهای استنباط یک قلمروی عینی بر قلمرو ذهنی به ابزاری شناختی تبدیل می‌شود و ازین‌رو نقشی محوری در اندیشیدن به مفاهیم انتزاعی بازی می‌کند». (هاشمی و قوام، ۱۳۹۲، ص ۵۳)

زبان‌شناسان شناختی همچنین استعاره‌ها را براساس حوزه کاربرد آنها به دو گروه قراردادی و نو تقسیم کرده‌اند؛ استعاره‌های قراردادی جنبه بر جسته خود را از دست داده و جزوی از زبان عادی تلقی می‌شوند. استعاره‌های نو برداشتی جدید از استعاره‌های قراردادی‌اند و یا اساساً تازه‌اند و ارتباطی با استعاره‌های قراردادی ندارند. (زرقانی و همکاران، ۱۳۹۲، ص ۴)

نکته دیگر که در نظریه استعاره معاصر مطرح است جنبه بر جسته‌سازی و پنهان‌سازی استعاره است. در فرایند استعاره‌سازی یک جنبه خاص از موضوع بیشتر مورد توجه و تأکید گوینده است که همان جنبه با انتخاب او بر جسته می‌شود همزمان جنبه‌های دیگری نیز وجود دارد که اهمیت کمتری دارد و یا توسط گوینده یا نویسنده پنهان‌سازی می‌شود. (زرقانی و همکاران، ۱۳۹۲، ص ۶؛ نیز: لیکاف، جانسون، ۱۳۹۴، ص ۱۲)

۲-۲- فواید استفاده از نظریه استعاره مفهومی در درک مفاهیم عرفانی
تفکر انتزاعی و نیز تفکر در باب مجرّدات و امور معنوی به طور عمده خصلت

استعاری دارد. بر این اساس زیان قرآن نیز در معنای شناختی و نه در معنای زبانی، استعاری است. قرآن برای بیان جهان‌بینی مورد نظرش میان فضاهای گوناگون ارتباط معرفت‌شناختی و هستی‌شناختی برقرار می‌کند. شباهت‌های موجود میان این دو فضا در فهم آیات تأثیر می‌گذارد و به طور کلی فضایی استعاری برای فهم قرآن به وجود می‌آورد، فضایی حاصل از یک ساختار استعاری.(قائمه‌نیا، ۱۳۹۱، ص ۴۷) اهمیت کاربرد استعاره در بیان ادراکات شهودی تا آنجاست که به عنوان یک شیوهٔ شناخت و راهی مناسب برای تفکر در حوزهٔ متافیزیک شناخته می‌شود. کشف این استعاره‌ها به معنای کشف بعضی از ابعاد ساختار حقیقتی است که گرچه بینهایت بدیهی و عیان است، در سطح تفکر بخشی چنان ظریف و گریزان است که عقل انسان آن را تنها در قالب استعاره درک می‌کند.(بهنام، ۱۳۸۹، ص ۹۴)

در نظرگاه بлагت سنتی، که بر اساس جدایی لفظ و معنا و صورت تصویر و محتوای آن طرح مسأله می‌کند، استعاره موضوعی کلامی و محدود به جایجایی کلمه‌هاست. در بлагت سنتی اروپایی نیز که میراث اندیشه‌های ارسطوست، هر نوع انتقال از لفظی به لفظ دیگر را Metaphore (استعاره) نامیده‌اند. حال آنکه در نگاه بлагایان جدید، استعاره در اساس، داد و ستد میان تصوّرات و مفاهیم و تعامل بین بافت‌هاست.(فتحی، ۱۳۸۶، ص ۲۹) بنابراین در نظریات سنتی، استعاره عنصری زیستی است که در فضای الفاظ واقع شده، متن را زیور می‌بخشد. رویکرد جدید به استعاره به بررسی این نکته می‌پردازد که استعاره تا چه اندازه ابزار یا اساس ساخت معنی است. بлагت قدیم و نگاه سنتی به استعاره تحت تأثیر آرای ارسطو بر این باور است که کارکرد استعاره تنها ابزار زیبایی‌آفرین در جهت جلب توجه هنری است. در واقع شعرشناسی شناختی چگونگی فضاهای بالقوه را برای تفسیر استعاره‌ها به دست می‌دهد، توصیف می‌کند و تفسیرهای ممکن را توضیح می‌دهد.(استاک ول، ۱۳۹۳، صص ۱۹۱-۱۹۰) تا از این رهگذر مفاهیم پنهان و رای استعاره بر خواننده روشن شود. در عرفان نیز استعاره با

کارکردی شناختی ضمن بیان عواطف عرفانی و نمود و تجسّم مفاهیم و معانی مورد نظر عارف سبب اقناع مخاطب می‌گردد. (هاشمی و قوام، ۱۳۹۲، ص ۵۰)

مفهوم عقل و عشق دو مفهوم انتزاعی هستند که برای تبیین آن باید این مفاهیم را در قلمروی غیرانتزاعی و ملموس به تصویر کشید. نظریه استعاره شناختی از جمله دیدگاه‌های کارآمد در تحقیقات زبانشناسی شناختی است که با ایجاد تناظر بین دو قلمرو ملموس و محسوس و قلمروی ناملموس و انتزاعی، که به ترتیب قلمروی منبع و هدف یا مبدأ و مقصد نامیده می‌شوند، به بررسی مفاهیم انتزاعی مطرح شده در زبان می‌پردازد. به این صورت که مفهوم انتزاعی قلمرو هدف به مفهومی تجربه‌پذیر در قلمروی منبع نگاشت می‌شود که در نتیجه آن استعاره‌ای مفهومی شکل می‌گیرد که درک مفهوم انتزاعی را ممکن می‌کند. در این مقاله از رهگذر رویکرد شناختی به استعاره و بررسی نگاشت مفهومی «عشق سفر است» که در برخی غزل‌ها مطرح شده، از زاویه‌ای دیگر به تبیین نسبت عقل با عشق در نظر عطار پرداخته‌ایم که پیشتر در مقالات عطارشناسی مطرح نشده است.

۳-۲- کارکردهای استعاره

استعاره در کلام دو کارکرد عمده دارد: یکی کارکرد معرفت‌شناختی و دیگر کارکرد زیبایی‌شناختی.

در بلاغت سنتی تأکید و نگرش دانشمندان بلاغت بر محور کارکردهای زیبایی- آفرینی استعاره است که عبارتند از خیال‌انگیزی، تناسبات تصویری، ایجاز، ابهام و ... در حالی که دیدگاه نظریه استعاره معاصر بر کارکرد شناختی استوار است. کارکردهای شناختی استعاره را می‌توان چنین برشمرد: تجسّم مفاهیم انتزاعی، قابل شناخت ساختن مفاهیم و پدیده‌های ناشناخته، خلق معنا یا شبه‌معنا در کلام، روشنگری مفاهیم و اندیشه‌ها، جاندار نمایاندن پدیده‌ها، اقناع مخاطب، بیان عواطف عرفانی و توصیف مفاهیم و موقعیت و عظمت و شهود عرفانی. (جبری، ۱۳۸۷، ص ۳۵) از این‌رو

بررسی استعاره از دیدگاه شناختی و تحلیل استعاره‌های مفهومی در متون عرفانی در کشف معانی مورد نظر عارفان و شاعران کارآمد است.

۱-۳-۲- کارکرد استعاره در غزل عطار

با تکیه بر مباحث بلاغی ستّی و تحلیل تصاویر شعری غزل‌های عطار، دیوان او در سطح استعاره‌های زبانی، مجموعه‌ای از تشیبهات و استعارات کلیشه‌ای است که پیش از او در غزل فارسی اعم از عرفانی و غیرعرفانی وجود داشته است و کمتر به تصویری بدیع و منحصر به‌فرد برخواهیم خورد.

بیشترین قالب تشییه در غزل‌های عطار، عبارت است از تشیبهات گستره‌ده و فشرده؛ ۹۸٪ از تشیبهات گستره‌ده و ۹۸/۵٪ از تشیبهات فشرده دارای مشبهٔ به محسوس و حسّی هستند. وجه شباهی که در ترکیبات تشییه لحاظ شده است اغلب کلیشه‌ای هستند، اما در تشیبهات گستره‌ده وجه شباهی تازه و بدیع نیز دیده می‌شوند. (مالمیر، ۱۳۷۴، ص ۲۳۹) بسامد قابل توجه و حسّی بودن مشبهٔ به‌ها در غزل‌های عرفانی عطار خود دلیلی است بر اینکه ذهن این شاعر، مفاهیم انتزاعی و عرفانی را به حوزه‌های ملموس و قابل تجربه نگاشت کرده است. از میان انواع استعاره، تصاویری که به کمک انسان‌نگاری به وجود آمده از بسامد بیشتری برخوردار است و محملي است برای تبلور قدرت تصویرسازی او، که البته در انواع استعاره مصروفه چندان قوّتی ندارد. در حوزه کنایه نیز عطار ابداع خاصی ندارد و بیشتر کنایات او در دیوان‌های پیش از او آمده است. طرز فکر عرفانی او بیش از هر تصویری در رمزها بیان شده است که این امر نشان‌دهنده عمق اندیشه و انتزاعی بودن تجربیات روحی و ذهنی اوست. (مالمیر، ۱۳۷۴، ص ۲۴۰) غزل عطار متنی است سرشار از نمادها و سمبول‌های عرفانی که با ادراک حسّی و عقلی قابل دریافت نیست و دستگاه بلاگت ستّی نمی‌تواند آنها را در چارچوب نظام عقلانی و دو قطبی (حقیقت/مجاز) خود بگنجاند؛ ساختار تصویرهای شعر عرفانی با تصاویر حسّی شعر سبک خراسانی تفاوت دارد، این تصاویر سرشار از پارادوکس و حسّ‌آمیزی و تمثیل رمزی و نمادپردازی است و مجازهای آن در جهان

ناییدای جان ریشه دارد، اندیشهٔ پنهان در پشت تصویر، دست‌نیافتنی و نامرئی می‌نماید. (فتوحی، ۱۳۸۶، ص ۲۳)

ازینرو بررسی تصاویر و از جمله استعاره‌ها در محدوده زبان و بلاغت سنتی، می‌تواند ما را به ارزیابی‌های زیبایی‌شناختی رهنمون شود؛ بنابراین استعاره‌های غزل‌های عطار در باب عشق و عقل باید از منظر معرفت‌شناختی و تحلیل نگاشتهای استعاری در ذهن عطار بررسی گردد.

بنابر تفاوت‌هایی که لیکاف و جانسون بین تعریف استعاره در نگاه سنتی و جدید برشمرده‌اند می‌توان گفت که در نظریه استعاره معاصر، استعاره‌ها نه تنها همه زبان‌ها اعم از ادبی و غیرادبی، بلکه فرایند تفکر را شامل می‌شوند؛ ازینرو استعاره‌های ادبی بخشی از خانواده بزرگ استعاره‌ها هستند. در این نظریه، رویکرد پژوهشگران به استعاره‌های شناختی، یعنی کارکرد معرفت‌شناختی استعاره‌هاست، نه کارکردهای زیبایی‌شناخته استعاره یا استعاره‌های بلاغی؛ (زرقانی و دیگران، ۱۳۹۲، ص ۶) بنابراین در بررسی استعاره‌های مربوط به عقل و عشق در غزل‌های عطار، که متنی ادبی بهشمار می‌رود، به تبیین استعاره‌های بلاغی با رویکردی شناختی می‌پردازیم، یعنی وجود محتواهی و معرفت‌شناختی آنها را در نظر می‌گیریم تا فضای فکری و اندیشگی عطار را بهتر دریابیم. (بنگرید به همانجا)

۳- عقل از نظر عطار

عقل در نظر عطار، به دو صورت مطرح می‌شود: یکی در مفهوم اشعری آن که عقلی مذموم است و دیگر در معنای فلسفی و نوافلاطونی آن که به عنوان یکی از مراتب رشد و کمال مورد تأیید و ستایش عطار است. این دو دیدگاه درباره عقل در دوره‌ای که عطار می‌زیسته رایج بوده است. شیخ نجم الدین رازی، (حدود ۶۵۴-۵۷۰ ه.ق) از معاصران عطار نیشابوری در «رساله عقل و عشق» (معيار الصدق في مصدق العشق) لفظ عقل را از اسماء مشترکه دانسته که «بدین لفظ هر طایفه حقیقتی دیگر می‌خواهد

چنانکه بعضی از زنادقهٔ فلاسفه، لفظ عقل ایراد می‌کنند و بدان خدای تعالیٰ می‌خواهند... و طایفه‌ای دیگر هم از فلاسفه، لفظ عقل می‌گویند و بدان عقلِ کل می‌خواهند و طایفه‌ای دیگر عقل فعال می‌گویند... و بعضی عقل انسانی می‌گویند و این آن است که بدان فکر می‌کنند... و تمیز بعضی چیزها از بعضی بدان می‌کنند... و اما بدین عقل که ضد عشق می‌خوانیم عقل انسانی می‌خواهیم که چون پرورش آن در انسان به کمال می‌رسد مُدرک ماهیّت اشیاء می‌شود...» (نجم رازی، ۱۳۵۲، صص ۶۹-۷۰) در ادامه او کمال عقل را آن می‌داند که مُدرک ماهیّت اشیاء شود لا کما هی، اما کمال عشق آن است که مُدرک ماهیّت اشیاء شود کما هی اشارت؛ و «أَرْنَا الْأَشْيَاءَ كَمَا هِيَ» را بدین معنی می‌داند. (نجم رازی، ۱۳۵۲، ص ۷۴)

عطّار نیز این نکته را چنین بیان می‌کند:

عشق در بند استعارت نیست

سخن عشق جز اشارت نیست

عقل را ذره‌ای بصارت نیست

دل شناسد که چیست جوهر عشق

(عطّار، ۱۳۹۰، ص ۸۲)

اساس ذهنیّت و شالودهٔ تفکّر و اندیشهٔ عطّار، بر استدللاتٍ فلسفیٍ لطیفی استوار است که شایهٔ خردستیزی عطّار، به معنای ضدّیّت با هرگونه تفکّر مبتنی بر عقلانیّت را منتفی می‌سازد.

تفکّر فلسفی عطّار از گونهٔ فلاسفه‌ای است که «تجربهٔ فلسفی» (یونانی) نبوده، بلکه خود نوعی حکمت بوده، و ظرفی که این حکمت در آن ریخته شده زبان فارسی بوده است، نه زبان عربی. به عبارت دیگر، ایرانیان خود به تفکّری راه یافته‌اند که ظهور معانی آن در صورت زبان فارسی انجام گرفت و این تفکّر به خلاف تفکّر فلسفی‌ای که به زبان عربی بیان شده بود و در اصل نسبتی بود که مسلمین با تجربهٔ یونانی برقرار کرده بودند، کاملاً اسلامی و نشأت گرفته از وحی محمدی (ص) بود... تفکّری که به عنوان یک تجربهٔ خاص ایرانی در زبان فارسی مورد نظر ماست، تفکّر فلسفی (به معنای یونانی یعنی مشایی و نوافلاطونی) نیست، بلکه تفکّری است که اساس آن در فرارفتن و

گذشتن از این تفکر فلسفی است، لذا این تفکر را در آثار فلاسفه اسلامی نمی‌توان جستجو کرد. این تفکر در آثار کسانی بیان شده است که ما تاکنون به عنوان صوفی شناخته‌ایم. این متفکران هرچند که به عنوان صوفی شناخته شده‌اند، نظام فکری آنان تکرار یا بسط تصوّف کلاسیک، که خود با زبان عربی در اسلام آغاز شده است، نیست؛ تجربه این مشایخ و در رأس آنان عطار، تجربه‌ای است مابعدالطبیعی که خود ایشان گاهی، از آن به عنوان حکمت یادکرده‌اند.» (پورجوادی، ۱۳۷۲، ص ۱۰)

نظرگاه عطار درباره عقل در دیوان، که مجموعه غزل‌های اوست به ندرت به تحقیر عقل پرداخته است؛ زیرا غزل‌ها اساساً برای او محل پرداختن به ساحت عشق است و آن مرتبه‌ای است که عقل پشت سر نهاده شده است. از این‌رو در دیوان عطار عجز و حیرت و مستی و دیوانگی عقل در خدمت تعظیم عشق است نه تقابل با آن. بلکه بیشتر تحت تأثیر و منفعل از نیروی عشق است و مذمّتی هم اگر از عقل صورت می‌گیرد از این منظر است.

۱-۳- عقل مذموم

تلاش عطار درباره نکوهش عقل، ناظر به مفهوم اشعری آن، یعنی تعقّل و تلاش یکسویه انسان برای درک حقایق هستی است و عقل نکوهی او از این دیدگاه، توجیه-پذیر است. باور و التزام تردیدناپذیر عطار، نسبت به دین مقدس اسلام، او را مدافعانه باشی بند شرع محمدی ساخته، تا آنجا که این باور، بن‌مایه تمام تفکر حکمی و فلسفی او قرار می‌گیرد. بر این اساس، او تلاش عقل را راهی بنیست و عجزی عبث می‌پنداشد که در این راه جز به حیرت نخواهد انجامید.

به نظر می‌رسد عطار تحت تأثیر تفکر اشعری حاکم بر تصوّف، عقل را مانع می‌بیند و با انتقاد و طرد آن، عشق را در مقابل عقل قرار می‌دهد. او عجز عقل را با تعبیری چون خرف شدن، چون خر در خلاب ماندن، شیرخوار بودن، باطل شدن، شکستن، دیوانه بودن، مات شدن، فغان در گرفتن، مست خفته بودن، دیوانگی آوردن بیان می‌کند. در این تعبیر عقل شخصیتی تصویر شده که گویی سر مقابله با عشق را دارد و عطار با

شاره و نااهلی و ناتوانی و شکست و کم آوردن عقل، در واقع آن را مقوله‌ای در تقابل با عشق تصویر می‌کند.

جهانی عقل چون خر در خلاب است
به عقل این راه مسپر کاندرین راه
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۲۸)

عقل را رای باطل افتادست
من رسیدم به وصل بی وصفت
(همان، ص ۳۸)

غمزه تو به یک زمان بشکست
هر سپاهی که عقل می‌آراست
(همان، ص ۵۶)

عقل را ذره‌ای بصارت نیست
دل شناسدکه چیست گوهر عشق
(همان، ص ۸۲)

دایماً دیوانه‌ای لایعقل است
عقل تا بوی می‌عشق تو یافت
(همان، ص ۵۷)

عقل و جان را سوی او آهنگ نیست
مرغ دل از آشیانی دیگر است
(همان، ص ۹۰)

جان نیز خلاصه جنون گشت
در عشق تو عقل سرنگون گشت
(همان، ص ۹۹)

تا حشر مستخفته در خلوت خیالت
عقلی که در حقیقت بیدار مطلق آمد
(همان، ص ۱۱۰)

عقل که جهان زیر و زیر کرد به فکرت
بی‌خویش از آن شد که ز خویشش خبری نیست
(همان، ص ۹۴)

عقل خود را مست و مجنون تو یافت
تا فشاندی زلف و بگشادی دهن
(همان، ص ۱۰۳)

چون تو برانداختی برقع عزّت ز پیش	جان متحیر بماند عقل فغان درگرفت
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۱۰۸)	دیوانگی آورد و به یک ره ز ره افتاد
در آرزوی زلف چو زنجیر تو عقلم	(همان، ص ۱۱۷)

۲-۳- عقل ممدوح

با وجود اذعان به ناتوانی و عجز عقل در راه عشق، عطار عقل را نیز یکسره نکوهش و طرد نمی‌کند و کارآیی و ارزش آن را زیر سؤال نمی‌برد، بلکه ضمن بیان ویژگی‌های عقل و ارزش‌های آن، اتکای به عقل را در راه رسیدن به حقیقت، کامل و کافی نمی‌شمرد. مثبت‌ترین دیدگاه‌های عطار درباره عقل اشعری، در الهی‌نامه آمده است. از آنجا که زمینه الهی‌نامه و مضمون محوری آن شریعت است، کمتر می‌توان در این اثر از تحقیر و نقد عقل سراغ گرفت. (پورنامداریان، ۱۳۹۰، ص ۱۹۷) عقل در این اثر به عنوان یکی از شش قوّه جان مطرح می‌شود که همچون جام جم قادر است حقایق عالم را به انسان بنمایاند. عطار از زبان خلیفه به سومین پرسش که از او طلب جام جم کرد، بیان می‌کند که دستیابی به جام جم و دیدن همه ذرات عالم در آن، موجب عجب و تکبّر و نابودی صاحب آن خواهد بود، همان‌گونه که برای جمشید به عنوان صاحب جام جم اتفاق افتاد. او با این زمینه‌سازی هوشمندانه، پسر را به عقل سفارش می‌کند و آن را جام جم وجود انسان برمی‌شمرد:

ولی گر جام خواهی تا بدانی	بمیل از خویشتن در زندگانی
شنودم جام جم ای مرد هُشیار	که در گیتسی‌نمایی بود بسیار
بدان‌کان جام جم عقل است ای دوست	که مغز تُست هم حسَّ تو در پوست
هر آن ذرّه که در هر دو جهان است	همه در جامِ عقلِ تو عیان است
هزاران صنعت و اسرار و تعریف	هزاران امر و نهی و حکم و تکلیف
بنای عقل تُست و این تمام است	ازاین روشن‌ترت هرگز چه جام است
	(عطار، ۱۳۸۷، ص ۲۶۸)

عطّار در مصیبت‌نامه نیز عقل را ترجمان حق تعبیر می‌کند و شأن حقیقی آن را مقام عدل می‌داند، به این معنی که پیراسته از شائبه و عقده گردد. چنین عقلی نیز همان عقل اشعری است که چنانچه از عدل عدول کند مانع رشد انسان خواهد شد.

قاضی عدل زمین و آسمان است	پیر گفتش، عقل از حق ترجمان است
هست حکم او کلید مشکلات	نافذ آمد حکم او در کائنات
آفتاب آنجا نیارد بُرد دست	بر درخت عقل هر شاخی که هست
از سر کذب و گزافی می‌زند	هر که او از عقل لافی می‌زند
در سرمش نه کذب ماند نه گراف	زان که هر کس را که گردد عقل صاف
در مقام عقل خود صاحب کمال	کی تواند گشت مرد از قیل و قال
عقل را بی‌عقده گرداند تمام	سال‌ها باید که تا یک نیکنام

(عطّار، ۱۳۸۶، ب، ص ۴۲۳)

انگیزه عطّار از بیان مضایق عقل، تعظیم و ترویج عشق است. او از این راه می-خواهد درک شهودی و بی‌حرف و حدیث حقیقت را در صدر قرار دهد و برای رسیدن به این منظور، در کنار نقد عقل به بیان ویژگی‌های عشق می‌پردازد و با ارائه مقایسه بین عقل و عشق، سویه سنگین‌تر عشق‌گرای ذهن خود را نشان می‌دهد. در این دسته از تصاویر عقل در جایگاهی مقابله عشق قرار دارد و ویژگی‌های در نقطه مقابل عشق معنی و ارزیابی می‌گردد.

در برخی از این مقایسه‌ها، نقد و نکوهش عقل کمرنگ شده و بیشتر از آنکه عشق در برابر عقل قرار گیرد، به عنوان ظرفی برای عشق مطرح شده که البته در روایارویی با عشق، چون آب در برابر آتش خواهد بود. از جمله در مقاله دوم اسرارنامه، ضمن دعوت دل به عشق می‌گوید:

وز آنجا جرعه‌ای بر جان خود ریز	شراب عشق در جام خرد ریز
به کویش باز نه تا کم زند لاف	خرد چون مستشد نیزش مده صاف
به داغ عشق، خود را نیل درکش	چو عشق آمد خرد را میل درکش

خرد آب است و عشق آتش به صورت
نسازد آب با آتش، ضرورت
خرد جز ظاهر دو جهان نبیند
ولیکن عشق جز جهان نبیند
(عطار، ۱۳۸۶الف، ص ۱۱۰)

گفتمان غالب در دیوان عطار گفتمان عشق است و در این گفتمان، عقل نیز مثل تمام ابعاد وجودی انسان در خدمت عشق یا در مسیر راه عشق است. عطار در دیوان بارها از راه یا طریق عشق سخن گفته و به صراحة، عشق را سفر بر Sherman است.
راه عشق او که اکسیر بلاست
محو در محظوظ فنا اندر فناست
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۲۵)

ساحت شهودی که محمول سروden غزل است، روح شاعر ساحت عقل را پشت سر گذاشته و عالم عالم و رای عقل است.

عقل را در رهت قدم برسید
هرچه بودش زیبیش و کم برسید
قصّه تو همی نبشت دلم
چون به سر می‌نشد قلم برسید
دلم ازبس که خون بخورد ازو
در همه کاینات غم برسید...
عقل عطار چون ره تو گرفت
ره به سر می‌نشد قلم برسید
(همان، ص ۳۱۰)

در جای دیگر از اسرارنامه پس از بر Sherman den برخی محدودیت‌ها و معذوریت‌های دیگر برای عقل و ناتوان و زاهد نما توصیف کردن آن، می‌گوید:
ولی عشق آتش جان‌باز آمد
خرد جان پرور جان ساز آمد
(همو، ۱۳۸۶الف، ص ۱۱۰)

عقل در نظر عطار مسئول تمیز خیر و شر و مزین به خرقه تکلیف است و نهایت حداً او فناست. عقل به اعتبار حدیث «لَمَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ اسْتَطَعَهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ أَقْبِلْ فَأَقْبَلَ، ثُمَّ قَالَ لَهُ أَدِبْرْ فَأَدِبَرَ، ثُمَّ قَالَ: وَ عَرَّتِي وَ جَلَلَتِي مَا خَلَقْتُ خَلْقًا هُوَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْكَ وَ لَا كُمْلَتُكَ إِلَّا فِيمَنْ أَحِبُّ أَمَا إِنِّي إِيَاكَ أَمْرُ وَ إِيَاكَ أَنْهَى وَ إِيَاكَ أَعَاقِبُ وَ إِيَاكَ أُثِيبُ.»^۱ (کلینی، بی‌تا، ص ۱۰) محبوب‌ترین خلق نزد خداوند است.

عطّار به طور کلّی نافی هر نوع عقلی نیست، او توانایی عقل را در مقایسه با عشق محدودتر می‌یابد؛ این به معنی تضاد و جدایی عقل و عشق نیست، بلکه قلمرو هر کدام از این دو متمایز است و عشق در مرتبه‌ای بالاتر از عقل جای می‌گیرد. بنابراین قلمرو عشق اگرچه متمایز و گستردۀ‌تر از عقل است اما در امتداد عقل سالم و جان‌ساز قرار دارد. در این منظر عقل در سفری که عشق خوانده می‌شود مانع است که اگر بتوان از آن به اهرمی برای پرسن استفاده کرد و آن را مهار نمود، کارساز است ولی چنانچه پا را از گلیم خود فراتر گذاشت رهزن است و سه راه و ازاینرو در مقابل عشق قرار می‌گیرد.

با توجه به نگاشت استعاری «عشق سفر است»، انگاره عقل اشعری در نظر عطّار

این‌گونه خواهد بود:

عشق، سفر است عقل رهزن است.

همان‌طور که اشاره شد، عطّار از آن دسته شاعران عارفی است که عقل را بیشتر در معنای قوّه‌ای که درجهٔ شناخت حُسن و قُبح امور و تکلیف انسان و اسرار و رموز آفرینش، عاجز است مورد انتقاد قرار می‌دهد؛ زیرا بنا بر اعتقاد و مذهب اشعری اش، حسن و قبح عقلی را نمی‌پذیرد. اشعاره برخلاف معتزله معتقدند که حُسن و قبح، عقلی نیست بلکه تنها به شرع درک می‌شود. به‌نظر می‌رسد عطّار براساس همین باور، عقل را در مقابل شرع قرار می‌دهد. (بنگرید به: بدوي، ۱۳۷۴، ص ۷۸۹) از این‌رو خرد را طفل بسیر خوانده و راه عقل را بمقصد دانسته است، در مقابل، راه شرع را راهی آسمانی و الهی می‌داند و از آنجا که این راه از سوی خدا به انسان نمایانده شده است، تنها راه رسیدن به حقیقت است.

قدم از شرع او بیرون منه باز کزو گردی مگر تو صاحب راز
(عطّار، ۱۳۸۷، ص ۱۲۲)

خرد در راه تو طفلى بسیر است ز حکم شرعت آنجا گه اسیر است
(همان، ص ۱۱۸)

اماً کاربرد عقل در نظر عطار، به این معنی منحصر نیست، بلکه او درباره عقل و علت عجز آن هم مطالبی دارد که تا حدودی به نظر معتزله و فلاسفه پهلو می‌زند. او عقل را به عنوان مقوله‌ای مستقل در وجود انسان و جهان کبیر نیز در نظر دارد. عقل در این معنا، به عنوان مرتبه‌ای از جهان خلقت، هم ارز لفظ «نوس» (nous) و عقل‌کلی است در نزد فلاسفه و معتزله؛ گرچه عطار با وجود پذیرفتن این مرتبه، آن را هم ارز مرتبه عقل‌کلی یا نوس نیاورده است.

بررسی مبانی فکری عطار براساس الگوی شناخته شده فلسفه نوافلاطونی، تنها به هدف نمود ذهن و تفکر ساختمند، سازمان یافته و فلسفی و چهره حکیمانه و چه بسا فلسفه‌مند اوست. و گرنه عطار یک عارف و حکیم مسلمان است که آراء و افکار خود را بیشتر از راه ذوق و فهم اسرار قرآنی شکل داده (پور جوادی، ۱۳۷۴، ص ۷۰) و از مخالفان فلسفه یونانی در زمان خویش به شمار می‌رود.

در نظام فکری عطار پس از مبدأ که خداست، وجودی قرار دارد که عطار آن را «نایب دارالخلافه» می‌نامد و مقصود از آن «روح» یا جان است. آنچه عطار به عنوان عقل از آن یاد می‌کند، فرزن روح یا جان و یک مرتبه پایین‌تر از آن است. بنابراین عقل در نظام فکری عطار تنها یک فعل انسانی به معنای تعقل نیست، بلکه یکی از مراتب هستی است که به تصریح عطار از عالم امر نیست، بلکه در مرتبه‌ای پایین‌تر از آن قرار دارد. همان‌گونه که نفس کلی در فلسفه نوافلاطونی دارای وجهی رو به عالم بالا یعنی عقل‌کلی، وجهی رو به عالم جسمانی دارد، عقل نیز نزد عطار دو سویه دارد، یک سوی به عالم روح که عالم امر است و دیگر سوی به عالم جسم. این ویژگی دوسویه، عقل را بر سر دو راهی ای قرار داده و همزمان مستعد ترقی و تباہی می‌سازد. این عقل آنگاه که در منجلاب طبیعت و عالم مادی گرفتار می‌شود، نفس نام می‌گیرد، همان نفیسی که عطار آن را با صفات منفی توصیف و نقد می‌کند. در این موقعیت دوگانه است که عقل مکلف می‌گردد و از او خواسته می‌شود که به طبیعت پشت کند و یکسر

رو به عالم امر آورد. عالم امر همان عالم اسرار الهی است، اسراری که خداوند به پیامبر آموخته و شرع نامیده می‌شود. (پورجوادی، ۱۳۷۴، صص ۷۰-۷۱)

عقل در نظر عطار اگرچه به عنوان ابزار شناخت و قوّه درکِ ظراييف راه حقیقت به کار سالك نمی‌آيد، اما در رویکردي دیگر به طور ذاتي متعلق به عالم روح و عالم امر است؛ پس بالقوّه متصل به حقیقت است و سرزنش شدنش به دلیل دور شدن از اصل خویش است.

عقل در سویه الهی خود هرگز مورد ستیز عطار نبوده، بلکه با عنایت ویژه‌ای به این بعد از عقل، بیشتر نظریات عرفانی خود را بنا نهاده است، اما در سویه زمینی خود و آنجا که مقایسه میان راه‌های برتر سلوک پیش می‌آید، مغلوب و مورد ستیز و گریز است. عطار عقل فلسفی را در این بُعدش می‌بیند و جالب اینکه «از جمله مواردی که فلسفه‌ستیزی متصوره [و در صدر آنها عطار] خود فلسفه می‌شود، همین نقد جنبه‌های مثبت و منفی عقل در ارتباط با طبیعت و ماوراء طبیعت است.» (پورنامداريان، ۱۳۹۰، ص ۱۸۶)

۳-۳- استعاره‌های مربوط به عقل

با توجه به نمونه ایاتی که عطار در باب عقل، خواه با نگاه ذم و خواه مدح در نسبت با عشق در دیوان آورده می‌توان نگاشتهای استعاری زیر را به دست داد:

- عقل، مست و دیوانه عشق است:

عقل مست لعل جان افزای توست
دل غلام نرگس رعنای توست
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۳۱)

عقل من دیوانه، جانم مست شد
تا چشیدم جرعه‌ای از جام تو
(همان، ص ۵۶۰)

عقل تا بوی می عشق تو یافت
دایماً دیوانه‌ای لایعقل است
(همان، ص ۵۷)

عقل از طرّه او نعره زنان مجnoon گشت
روح از حلقة او رقص کنان رسوأ شد
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۱۹۲)

- عقل سرنگون و سرگردان عشق است:

در عشق تو عقل سرنگون گشت
جان نیز خلاصه جنون گشت
(همان، ص ۹۹)

عقل در عشق تو سرگردان بماند
چشم جان در روی تو حیران بماند
(همان، ص ۲۳۵)

همانطور که در این نمونه‌ها مشاهده می‌شود عقل در برابر عشق منفعل و مقهور است از این‌رو نمی‌تواند جایگاه تقایلی با عشق داشته باشد.

۴- طور و رای عقل

عطار در پس‌زمینه باورهای خود، تجربه‌ای عمیق از عشق و ایمان به شرع محمدی دارد و با این تجربه به سراغ عقل می‌رود تا سالکان را از توقف در منزل عقل باز دارد و به طور و مرتبه‌ای ورای عقل ره نماید.

ورای عقل چندان طور بیش است
که بُعد وَهْم را در غور بیش است
(عطار، ۱۳۸۶الف، ص ۱۲۰)

عطار این «طور» را همارز ایمان می‌داند، یعنی در واقع یک چرخه دگردیسی برای ایمان سالک قائل است که در مرحله اول تقلیدی است و پس از عبور از طور عقل و منور شدن به نور علم -که همان نور شرع یا به تعبیر عطار نورِ محمد است- از بنده چون و چرا گذشته و به صداقت و صافی «دینِ عجایز» می‌رسد. زیرا از این پس اسرار را از «جای دیگر» در می‌یابد که به نظر می‌رسد همان طور وراء عقل باشد.

زجائی دیگر است این گونه اسرار
ندارد فلسفی با این سخن کار
محقّقت این به چشمِ تیز بیند
دو عالم را به کل یک چیز بیند...
به نورِ صدرِ عالم، مصطفی، یافت
کسی کین دید و جسمش این صفا یافت

نیاید راست بی نورِ محمد
دو عالمِ خاکِ تو گردد ز پاکی
ز عقل و زیرکی مهجور می‌باش
میان گبرکان زنار بندی
دو بعد وهم را در غور بیش است

ز کوئین ار شوی پاک و مجرد
اگر راهِ محمد را چو خاکی
ز قول فلسفی گو دور می‌باش
به عقل ار نقش این اسرار بندی
ورای عقل چندان طور بیش است

(عطّار، ۱۳۸۶، ص ۱۲۰)

در این مرحله است که سالک با ایمان نویافته، از جنس ایمان پیرزنان، که در قلمروی ورای چون و چراهای طورِ عقل قرار گرفته، از بند جزء رها شده، نگاهی کلی و همه‌جانبه به هستی می‌افکند و چون عقلِ فلسفی، یک‌سونگر و علت‌جو نخواهد بود.

ولیکن فلسفی یک چشم راهی است
بگو تا خود چرا باید چرا گفت؟
کسی دریابد این، کو پاک فهم است
ز مغز هر سخن روغن کشیدی
و گرنه جان و تن گردد گرفتار ...

ورای عقل، ما را بارگاهی است
همی هر که چرا گفت او خطأ گفت
چرا و چون، نبات خاک وهم است
عزیزا سر جان و تن شنیدی
تن و جان را منور کن به آسرار

(همان، ص ۱۲۱)

بنابراین، طور ماوراء عقل ساحتی است که در آن روح (جان) وارد عمل می‌شود. سالک از پلۀ عقل گذر کرده، با قدم نهادن بر پلۀ روح و تلاش در جهت تصفیه و تربیت و تجلی آن، می‌تواند رو سوی خدا نموده و با تمسّک به راه شرع و بندگی در مکتبِ عشق، به خدا نزدیکتر گردد. اعتقاد عطّار به طور ورای عقل خود نشان‌دهنده نسبتی است که عقل با عشق می‌یابد؛ نسبتی در امتداد یکدیگر و نه در مقابل هم. با توجه به این مطلب، و براساس انگاره عشق سفری است به سوی طور ماوراء عقل که آستان معشوق است و عقل می‌تواند در این سفر راهبر باشد و همراه و پشتیبان عاشق/مسافر.

عشق، سفر است عقل راهبر است.

۵- عشق در نظر عطار

عشق، در کنار مفاهیمی چون درد و حُسن، از کانون‌های اندیشهٔ عطار در همه آثار، بویژه در دیوان اوست. از نظر او عشق نیرویی ساری در همه کائنات و نیروی حرکتی هستی در سفر تکاملی خویش است. (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۶، ص ۲۹) از این‌رو می‌تواند عقل را نیز به حرکت وا دارد. این مضمون پردازی، با نگاشتهای استعاری مختلفی بیان شده است، به عنوان نمونه:

- عشق آتش است:

آب از دیده‌ها از آن باریم کاوش عشق در دل افتاده است

(عطار، ۱۳۹۰، ص ۳۸)

آتش عشق تو در جان خوشر است

(همان، ص ۴۵)

عشق جانان همچو شمعم از قدم تا سر بسوخت

مرغ جان را نیز چون پروانه بال و پر بسوخت

(همان، ص ۱۷)

عشق جمال جانان دریای آتشین است

(همان، ص ۶۹)

- عشق مکان (کوی و وادی) است:

منزل اندر هر دو عالم کی کند هر که را در کوی عشقت منزل است

(همان، ص ۵۷)

عشق بالای کفر و دین دیدم بی‌نشان از شک و یقین دیدم

(همان، ص ۴۱۶)

- عشق راه است:

نیست ره عشق را برگ و نوا ساختن

خرقهٔ پیروز را دام ریا ساختن

(همان، ص ۵۲۴)

صلبایر به زندگی بمردیم

تا ما ره عشق تو سپردیم

(عطار، ۱۳۹۰، ص ۴۹۳)

گر مرد راه عشقی ره پیش بر بمردی

(همان، ص ۶۲۱)

در راه عشق هر دل کو خصم خویشتن شد

فارغ ز نیک و بد گشت ایمن ز ما و من شد

(همان، ص ۲۰۶)

طريق عشق جانان بی بلا نیست

زمانی

بی بلا بودن روا نیست

(همان، ص ۸۱)

در دیوان عطار کمتر غزلی می‌توان یافت که درباره مضمون عشق سخن نگفته باشد، نگاشت‌های استعاری بسیاری را می‌توان از غزل‌ها استخراج نمود. در این مقاله اماً رویکرد ما به نگاشت استعاری «عشق به مثابه سفر» است تا با اساس قراردادن آن بتوانیم، نسبت عقل را عشق و تأثیر آن را در این سفر بازشناسیم و برخوردهای تقابلی یا تداومی بین عقل و عشق را روشن سازیم. علت دیگر انتخاب این نگاشت استعاری این است که دربردارنده یک استعاره مفهومی جهانی و ملموس است.

۱-۵- عشق به مثابه سفر

عطار در یکی از غزل‌هایش به صراحت عشق را یک سفر می‌خواند:

در سفر عشق چنان گم شدم

کز نظر هر دوجهان گم شدم

نام و نشانم ز دو عالم مجوى

کز ورق نام و نشان گم شدم ...

(غزل ۴۹۷)

عشق سفری است به سوی معشوق. عاشق یا عارف، مسافر این راه است؛ این سفر خود می‌تواند به مثابه انگیزه و علت بسیاری از کنش‌ها نیز ظاهر شود و با مفاهیم دیگری نیز نسبت پیدا کند، مفاهیمی مثل درد و حسن.

درد(عاشق) «..... عشق - حُسْن(معشوق)

به این معنی که عاشق/ عارف/ مسافر با درک حسن معشوق/ مقصد، شوق دیدار و سفر بهسوی او در دلش نقش می‌بندد، این شوق در او درد طلب را سبب می‌شود که نیرو و محرك برای قدم گذاشتن در این سفر است. پس درد پله نخستین و گام اوّلین می‌شود تا عارف قدم در راه عشق گذارد. این درد که از آن به «درد عشق» نیز تعبیر شده، سبب پالایش انسان از صفات نفسانی گردیده و او را تا سرحد ترک خوشنامی که آخرین حجاب بین معشوق و عاشق است پیش می‌برد. (پورنامداریان، ۱۳۹۰، ص ۵۶)

نگاشت «عشق، سفر است» خوش‌های تصویری دیگری را نیز فرازهن می‌آورد، مثل «عشق راه و مسیر است»، و به فراخور آن احتمال‌های معنایی دیگری در ذهن شکل می‌گیرد و مقولات دیگر مثل عقل، در نسبتی که با عشق برقرار می‌کنند و تأثیری که در این سفر خواهند داشت، تفسیر می‌شوند. به عنوان نمونه نگاشت عشق به سفر، که نگاشت عشق به مسیر و راه را نیز در خود دارد، گزاره‌های دیگری را مثل عشق، پرخطر و طولانی است، عشق مراحلی دارد، منازل زیادی در این سفر پیش روی است، نیز در ذهن حاضر می‌کند.

با در نظر گرفتن این نگاشت، عاشق مسافر است و معشوق مقصد. در این صورت جایگاه عقل در این نگاشت به دو صورت قابل بررسی است:

عقل خود می‌تواند مسافر این سفر باشد و به موازات عاشق و همارز او، سرگردان و مست و مقهور و متأثر از معشوق باشد و گام در سفر عشق بگذارد؛ عقلی که یکی از لوازم سفر محسوب می‌شود:

عقل مست لعل جان افزای توست دل غلام نرگس رعنای توست
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۳۱)

عقل چون طفل ره عشق تو بود شیرخوار از لعل پرلؤلؤی توست
(همان، ص ۳۲)

عقل را حامله راز کند چون لیش درج گهر باز کند
(همان، ص ۲۴۲)

عقل در عشق تو سرگردان بماند
چشم جان در روی تو حیران بماند
(عطّار، ۱۳۹۰، ص ۲۳۵)

از می عشق نیستی هرکه خروش می زند
عشق تو عقل و جانش را خانه فروش می زند
عاشق عشق تو شدم از دل و جان که عشق تو
پرده نهفته می درد زخم خموش می زند
دل چو ز دُرد درد تو مست خراب می شود

عمر وداع می کند عقل خروش می زند
(همان، ص ۲۴۱)

شیر عشقش چو پنجه بگشاید
عقل را طفل شیرخواره کند
(همان، ص ۲۴۴)

در بیشتر موارد، عقل همراه جان آمده و در مقام و منزلتی برابر و هم ارز جان به کار رفته است که همان عقل ستودنی و ممدوح است؛ گرچه عقل و جان در میانه راه غرق حیرت می شوند و در سفر عشق از راه باز می مانند و تا انتهای توان رفتن ندارند، جزئی از مسیر سفر به شمار می روند:

ای گرفته حسن تو هر دو جهان
در جمالت خیره چشم عقل و جان
(همان، ص ۵۱۸)

اگر تو عاشقی معشوق دور است
و گر تو زاهدی مطلوب حور است
در آن صحراء نهاده تخت معشوق
به گرد تخت دائم جشن و سور است
از آن کم می رسد هرجان بدین جشن
که ره بس دور و جانان بس غیور است
طريق تو اگر این جشن خواهی
ز جشن عقل و جان و دل عبور است
(همان، ص ۴۹)

خاصیّت عشقت که برون از دو جهان است
آن است که هر چیز که گویند نه آن است

برتر رز صفات خرد و دانش و عقل است

بیرون زضمیر دل و اندیشه و جان است

(عطار، ۱۳۹۰، ص ۶۱)

آفتاب و ماه عکس روی تو

معتكف شد عقل و جان درکوی تو

(همان، ص ۵۶۷)

ای خم چرخ از خم ابروی تو

تا به کوی عقل و جان کردی گذر

ملازمت عقل و جان در غزل‌های عطار خود نکته‌ای قابل تأمل است و روشن می-

سازد که عقل در نظر او بیش از آنکه به عنوان عقل مذموم و راهزن مطرح باشد، به

عنوان مرتبه‌ای از وجود، واجد شرایط و ارزش‌هایی است که سالک سفر عشق ملزم به

طی و تجربه آن است زیرا همارز جان است و جان هرگز نمی‌تواند مباین و متقابل با

عشق باشد بلکه محمول عشق است.

غزل عرفانی حاصل لحظات جذبه و حیرت شاعر است و در ساحتی فراتر از

خودآگاهی مادی اتفاق می‌افتد. گفتمان غزل، گفتمان عشق است و عقل در آن

جایگاهی ندارد مگر در اندک مواردی که راوی در میانه تجربه یا پس از پشت سر

گذاشتن آن نگاهی به عقب می‌افکند و از راه رفته حدیث می‌کند و به عقل نیز به عنوان

یکی از منازلی که پشت سر گذاشته نظر می‌اندازد تا چشم‌انداز عشق را روشن‌تر کند.

توجهی که عطار به عقل می‌کند اگرچه در برخی موارد به کلام او رنگ فلسفی

می‌دهد، اما جنس این فلسفه از نوع اندیشه‌های ماقبل منطق ارسطوی است که در تفکر

عرفان‌گرای کهن یافت می‌شود، اینگونه فلسفه در پی رد یا اثبات امری از طریق تعقل

فلسفی نیست بلکه معرفتی را که از راه شهود و درک بلافصله دریافته با یقین بیان می-

کند. در تفکر فلسفی هدف از پیش معلوم است و روشن است که فیلسوف درباره چه-

چیز سخن می‌گوید، حال آنکه در راه عرفان نه هدف از پیش معلوم است و نه راه.

عرفان با راه رفتن آغاز می‌شود و طریقت راه و مسیری از پیش معلوم، نیست. راه با

رفتن است که پدیدار می‌شود و راه می‌شود. (پورنامداریان، ۱۳۹۰، ص ۱۷۷) با این‌همه

عارفی که پای در راه می‌گذارد، باید در عقل کمال یافته باشد، به عبارت دیگر عقل برای پای نهادن در راه طریقت لازم است اگرچه کافی نیست.

پای درنه راه را پایان مجوی	زآنکه راه عشق بی پایان بود
آنچنان دردی که بی درمان بود	عشق را دردی بباید بی قرار
(عطار، ۱۳۹۰، ص ۲۶۰)	

اگرچه عطار در غزل‌های خود همواره روی به جانب عشق دارد و عقل را در مقابل عشق ناچیز و ناتوان می‌شمرد، اما آنجا که پای دین و الهیات در میان آید، عقل ستوده می‌شود و جایگاهی انکارناشدنی می‌یابد. برخی محققان ستایش عطار از عقل را در سایه دین و خالی از احتیاط‌اندیشی او نمی‌دانند. (پورنامداریان، ۱۳۹۰، ص ۱۸۳) با استناد به اعتقاد عطار به طور ماورای عقل و نیز شخصیت برآمده از آثارش که هویتی حکیمانه دارد، اورا عقل‌ستیز نمی‌دانیم و معتقدیم که عطار آنجا که از گریز از عقل سخن می‌گوید یا به اصلاح آن را عاجز می‌پنداشد در متنهای درجه عقل ایستاده و چون چشم به دوردست عشق دوخته و ساحتی ورای عقل را درک کرده تاب استقرار در مقام عقل را ندارد و به ترک آن دعوت می‌کند.

برای توضیح این مطلب به استعاره مفهومی عشق در نظر عطار باز می‌گردیم. عشق یک سفر از مبدأی است (نقطه الف) که عارف است به سوی معشوق (نقطه ب) که حقیقت برتر مطلق است. به عبارتی می‌توان عشق را حرکت از الف به ب فرض کرد.

عاشق «.....» معشوق
الف «.....» ب

همانگونه که اشاره شد، این مسیر برخلاف تفکر فلسفی، یک مسیر از پیش تعیین - شده نیست، تجربه عشق با شروع حرکت آغاز می‌شود، با این حال، آنکه پای در راه می‌رود در میان راه به نشان‌ها و منازلی نیاز دارد تا او را از راهی که آمده مطمئن کند و

به ادامه راه سوق دهد، این منزل عقل است. می‌توان عقل را رهگذری تصویر کرد که در مقابل سالک می‌تواند دوگونه عمل کند:

- رهگذری راهزنان که سالک را به شک می‌اندازد و او را از ادامه راه باز می‌دارد و یا به مسیری تاریک رهنمون می‌شود.

- رهگذری که چراغ راه به دست سالک می‌دهد و ادامه راه را روشن‌تر می‌سازد و با درک معشوق و تأثیراتی که بر عاشق نهاده، خودشیفته و حیران‌شده و همراه سالک فروتنانه قدم در راه می‌گذارد، حتی اگر بداند که در آستان حضرت او یارا و توان ورود ندارد.

۶- نتیجه‌گیری

غزل‌های غنایی که بافت موقعیت خلق آنها، ساحت ناخودآگاه عارف و حاصل جذبه‌های شهودی اوست، محمل خوبی برای بررسی داوری عطار در باب عقل است. عطار در غزل‌ها به دوگونه عقل را تصویر کرده است، یکی با تمهید تشییه و تشییهات فشرده و دیگر با استعاره از نوع تشخیص و جاندارانگاری که بسامد این نوع تصاویر نسبت به تشییهات فشرده، بیشتر است.

نکته دیگر اینکه در بیشتر غزل‌هایی که عقل در آنها مطرح شده، گفتمان عطار گفتمانی عاشقانه و یا قلندرانه است و عقل به عنوان یکی از شخصیت‌ها در روایت کنشی را به عهده دارد و نقش آفرینی می‌کند.

نگارندگان براین باورند که عقل، با هر دوگونه شخصیت یادشده، در غزل‌های عطار مطرح می‌شود. در شکل اول، منظور عطار از آن عقل، همان عقل مورد نظر اشعاره است که معمولاً با صفات مذموم از آن یاد می‌شود. استعاره‌های به کار رفته برای توضیح این ویژگی عقل، استعاره‌های قراردادی در زبان عرفانی هستند و استعاره‌ای نو محسوب نمی‌شود. در حالت دوم عقلی است که به اندازه عقل اول تحریر نمی‌شود بلکه به ناتوانی‌های او اشاره شده و در اغلب موارد همارزِ جان قرار می‌گیرد. این‌گونه عقل که

بر اساس نظریه «طور ورای عقل» و توجه عطار به آن در غزل‌های او نمود برجسته‌ای دارد، در قالب استعاره‌هایی که در گفتمان عرفانی پیش از او بسامد کمتری دارد مطرح می‌شود. بنابراین اگر بخواهیم منکر این عقل شویم و عطار را در گریز از و ستیز با آن بدانیم، اورا در مقابل «جان» که جزئی از جانان است قرار داده‌ایم.

نگاشت عشق بر مفهوم سفر به ما امکان می‌دهد تا حضور لغزان عقل را در دیوان عطار بهتر درک و تحلیل کنیم. نمونه‌های به دست داده شده نشان می‌دهد که عطار به این دو وجهی بودن عقل در مسیر عشق باور داشته است، بویژه که در شکل دوم به عقل شخصیت بخشیده شده و انسان انگاشته شده است. عطار نیشابوری و تفکر او به نگرش دوم نزدیک است. این ویژگی به خصوص در غزل‌های او که ساحت کشف و شهودهای عارفانه او و نمود عملی تجربه عشق است قابل ارزیابی است. عطار در مثنوی‌های خود که بیشتر گفتمان تعلیمی دارند و به هدف تبیین مراحل سلوک و مهالک آن سروده شده‌اند، به نقد و مذمت عقل و بیان کاستی‌های آن می‌پردازد و بیشتر عقل انسانی و اهل قیاس را در نظر دارد و تصاویر و تشیبهات و استعاره‌هایی که او به کار می‌گیرد گویای این نفی و نکوهش است. اما در غزل‌های گفتمان غنایی غالب است، تصاویر شعری، اگرچه به مقایسه عقل و عشق دلالت دارند کمتر از تنافر و تقابل آنها حکایت دارند و جهت پیام بیشتر به سوی تأیید عشق و تشویق به حرکت به سوی آن است نه نفی عقل و نکوهش آن. عطار در غزل‌هایش همه ابعاد و توانش‌های وجود آدمی را در سفر عشق همسو می‌داند و همراه می‌خواهد، در منظومه فکری او اگر انسان حُسن و جمال معاشق از لی را درک کند، راهی جز پای نهادن در سفر عشق پیش روی خود نمی‌بیند، اینجاست که تمام تقابل‌ها و تعارض‌ها از میان برخاسته و عقل و جان و دل هریک به سهم خود سالک را در این مسیر یاری خواهند کرد.

منابع و مأخذ

الف) کتاب‌ها:

- ۱- قرآن مجید، ترجمة عبدالمحمّد آیتی، تهران، انتشارات سروش.
- ۲- استاکول، پیتر(۱۳۹۳)، درآمدی بر شعرشناسی شناختی، ترجمة لیلا صادقی، تهران، نشر مروارید.
- ۳- بدوى، عبدالرحمن(۱۳۷۴)، تاریخ اندیشه‌های کلامی در اسلام، ترجمة حسین صابری، مشهد، انتشارات بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی.
- ۴- پورجوادی، نصرالله(۱۳۷۴)، شعر و شعر، تهران، نشر اساطیر.
- ۵- پورنامداریان، تقی(۱۳۹۰)، دیدار با سیمرغ، چاپ پنجم، تهران، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- ۶- شفیعی کدکنی، محمدرضا(۱۳۷۸)، صور خیال در شعر فارسی، چاپ هفتم، تهران، نشر آگه.
- ۷- _____(۱۳۹۱)، رستاخیز کلمات، تهران، نشر سخن.
- ۸- _____(۱۳۹۲)، زبان شعر در نظر صوفیّه، چاپ دوم، تهران، نشر سخن.
- ۹- _____(۱۳۸۶)، «مقدمه اسرارنامه»، تهران، نشر سخن.
- ۱۰- شمیسا، سیروس(۱۳۸۷)، بیان، چاپ سوم از ویرایش سوم، تهران، نشر میترا.
- ۱۱- عطار نیشابوی، فریدالدین(۱۳۸۶الف)، اسرارنامه، تصحیح و مقدمه محمدرضا شفیعی کدکنی، تهران، نشر سخن.
- ۱۲- _____(۱۳۸۷)، الہی نامه، تصحیح و مقدمه محمدرضا شفیعی کدکنی، چاپ دوم، تهران، نشر سخن.
- ۱۳- _____(۱۳۸۶ب)، مصیبت‌نامه، تصحیح و مقدمه محمدرضا شفیعی کدکنی، تهران، نشر سخن.

- ۱۴- عطار نیشابوی، فریدالدین (۱۳۹۰)، *دیوان عطار*، تصحیح تقی تفضلی، چاپ سیزدهم، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- ۱۵- فتوحی رودمعجنی، محمود (۱۳۸۶)، *بلاغت تصویر*، تهران، نشر سخن.
- ۱۶- کلینی رازی، محمد بن یعقوب، اصول کافی، ترجمه سید جواد مصطفوی، تهران، انتشارات علمی اسلامیّه، بی‌تا.
- ۱۷- لیکاف، جورج و مارک جانسون (۱۳۹۴)، استعاره‌هایی که با آنها زندگی می‌کنیم، ترجمه هاجر آقا‌ابراهیمی، تهران، نشر علم.
- ۱۸- لیکاف، جورج (۱۳۹۰)، «نظریه معاصر استعاره»، ترجمه فرزان سجادی، مندرج در استعاره، مبنای تفکر و زیبایی آفرینی، به کوشش فرهاد ساسانی، چاپ دوم، تهران، انتشارات سوره مهر.

ب) مقالات:

- ۱- اوجاق‌علی‌زاده، شهین (۱۳۸۵)، «قابل عقل و عشق در دیدگاه عطار»، مندرج در پژوهش‌نامه ادب و فرهنگ، ش ۳، صص ۱۷۸-۱۳۹.
- ۲- بهنام، مینا (۱۳۸۹)، «استعاره مفهومی نور در دیوان شمس»، مندرج در فصلنامه علمی پژوهشی نقد ادبی، سال ۳، ش ۱۰، تابستان ۸۹، صص ۱۱۴-۹۱.
- ۳- جبری، سوسن (۱۳۸۷)، «استعاره در زبان عرفانی میبدی»، مندرج در کاوشنامه، سال نهم، شماره ۱۷، صص ۸۵-۲۹.
- ۴- زرقانی، مهدی، هدی حسین‌پور (۱۳۸۸)، «تعامل صوفیّه نخستین با عقل»، مندرج در مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه خوارزمی، سال ۱۷، ش ۶۵، صص ۹۸-۷۱.
- ۵- زرقانی، مهدی، محمّد جواد مهدوی و مریم آیاد (۱۳۹۲)، «تحلیل شناختی استعاره‌های عشق در غزلیات سنایی»، مندرج در جستارهای ادبی (ادبیات و علوم انسانی سابق)، صص ۳۰-۱.

- ۶- قائمی‌نیا، علیرضا(۱۳۹۱)، «استعاره‌های مفهومی در آیات قرآن»، مندرج در زبان استعاری و استعاره‌های مفهومی، تهران، انتشارات هرمس، صص ۵۹-۳۱.
- ۷- میرباقری فرد، سیدعلی اصغر و راضیه حجتی‌زاده(۱۳۹۲)، «جایگاه عشق در مبانی سنت‌های اول و دوم عرفانی»، مندرج در فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناختی، س، ۳۰، ش، ۹، صص ۲۲۵-۲۰۱.
- ۸- هاشمی بی‌بی زهره(۱۳۹۲)، «مفهوم ناکجا آباد در دو رساله سه‌روردی بر اساس نظریه استعاره شناختی»، فصلنامه جستارهای زبانی، دوره چهارم، شماره ۳(پیاپی ۱۵)، پاییز، صص ۲۶۰-۲۳۷.
- ج) پایان‌نامه‌ها:
- ۱- مالمیر، تیمور(۱۳۷۴)، صور خیال در دیوان عطار، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، به راهنمایی سیروس شمیسا، تهران، دانشگاه تربیت مدرّس.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی